

夏衍全集

戏剧剧本（上）（下）

戏剧评论

电影剧本（上）（下）

电影评论（上）（下）

文学（上）（下）

新闻时评（上）（下）

译著（上）（中）（下）

懒寻旧梦录

书信日记



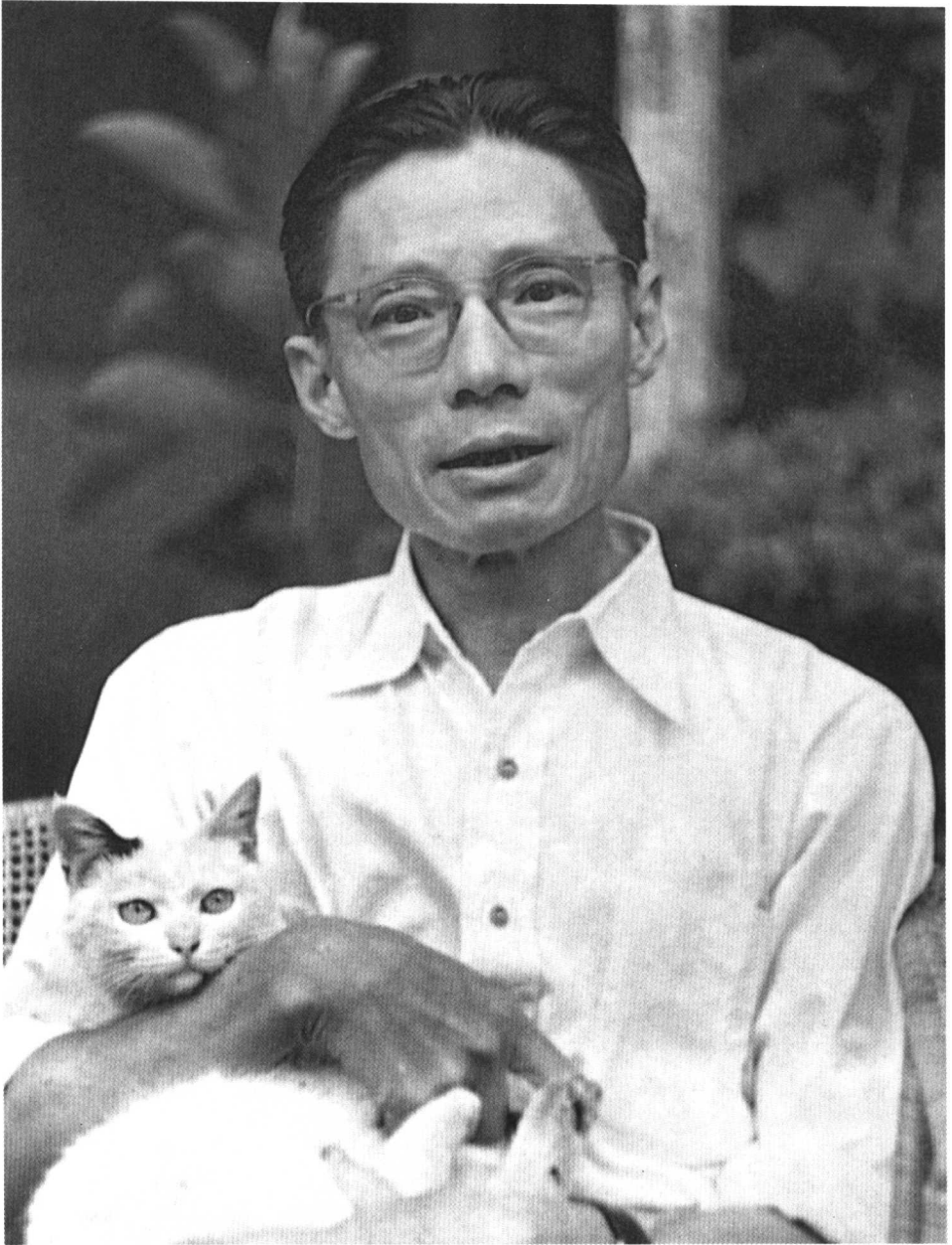
夏衍全集

首子
敬題

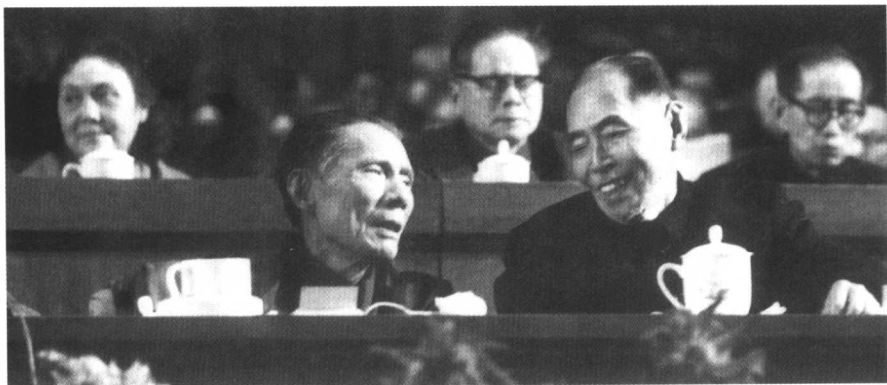


文学（上）
袁 鹰 姜德明 编

浙江文艺出版社



夏衍（60年代）。



1979年夏衍与茅盾在第四次全国文代会上。



1981年与巴金（左）、冰心（右）在一起。



夏衍部分文学作品。



《包身工》书影。



书桌一角。

本卷说明

本卷收入报告文学、长篇小说、中篇小说以及20世纪20年代起至90年代的文艺论著、评论、书评和文艺杂感一百十余篇。另有相当数量的电影、戏剧评论(其中包括了理论专著、影剧往事追叙和人物回忆)。

夏衍自1920年在杭州发表《泰兴染坊的调查》，就以一个报告文学家的身份跻身文坛，30年代中的《包身工》，更是我国现代报告文学作品的典范。20年代至30年代中期，夏衍在投身革命工作的同时，开始从事文学创作和翻译，最初写报告文学，并从日文翻译小说和社会科学著作。从30年代中期至40年代，他在上海、广州、桂林、重庆和香港等地从事文化工作。他创作的小说不多，大量的是杂文、随笔和散文。

他写的文艺评论范围很广，发表在各地报纸和杂志上，三四十年的所作，既有对当时文学现象和作品的议论，也有对外国（主要是苏俄和日本）进步文学作品的评价。中华人民共和国成立后，他长期担任文化部门的领导工作，接触到文

化、艺术界许多部门。收入本卷的文学评论,一部分是在文学艺术团体代表大会或专业性会议上的讲话,一部分是对小说、报告文学、散文、杂文创作的议论和通信,还有一部分是对具体文学作品观感性的短评随笔,体裁多样,不拘一格。文字尽管有长有短,从上万字到二三百字,但都大体上表明了作者的马克思主义文学艺术观点和见解,以及对革命文艺事业的热爱和追求。

目 录

报告文学、小说

泰兴染坊的调查	1
劳勃生路	
——日商内外棉纱厂“壁报第十号”号外	4
包身工	10
附录一：《包身工》余话	21
附录二：从《包身工》所引起的回忆	29
附录三：关于《包身工》与中学语文教材组的通信	33
泡	35
黑夜行尸	50
长途	57
上海谈奇录	83
上海见闻别记	90
春寒	94
关于《春寒》答读者五问	214
香港沦陷前后	216
走险记	225

文艺评论、文学杂谈

说翻译之难	235
关于金子洋文	238

我们的文艺	240
高尔基的时代	247
关于《蟹工船》	249
《小小十年》	253
小林多喜二的《一九二八·三·一五》	258
文学运动的几个重要问题	262
1929年日本文坛	270
文艺大众化问题	276
《恋爱之路》《华茜丽莎》及其他 ——所谓“苏联的性文学”问题	278
到集团艺术的路	283
我的文艺生活	290
我希望于大众文艺的	291
“文新”是大众所有的	292
创作月评	293
高尔基传	298
九一八战争后的日本文坛	316
高尔基年谱	319
屠格涅夫	330
路特维许·梭健斗如昔	335
中国的和大众的	337
需要消化	338
乐水 ——文艺工作者与社会	339
关于关山月画展特辑	343
乳母与教师 ——关于俄罗斯文学	345
用“整风”来纪念鲁迅	347
我们还要大胆地摄取	349
柴霍夫为什么讨厌留声机	

——答《国讯》编者的信	353
如何做大众的牛	
——读“文艺问题”札记之一	357
笔的方向	361
杂谈副刊	
——代《春风》发刊词	363
《母亲》在中国的命运	
——纪念革命大文豪高尔基七十八岁诞辰	365
怎样的艺术品顶好	368
一年来的文化	371
老生常谈	373
做厨子不易	375
冬眠了的上海文化	376
“马华文艺”试论	379
“五四”二十九周年	384
写“方生”重于写“未死”	
——答石牌H·F先生	389
谈做文章	394
写文章的群众观点	397
外行人看连环漫画	402
《解放日报》文艺副刊的方向与任务	405
更紧密地团结,更勇敢地创造	
——在上海文学艺术工作者代表大会上的报告	407
从《武训传》的批判检讨我在上海文化艺术界的工作	419
纠正错误,改进领导,坚决贯彻毛主席的文艺方针	425
克服文艺创作的落后状况	431
整顿文艺团体,加强创作领导	437
华东文学艺术工作的一般情况	442
谈小品文	450
文艺工作和汉语规范化	453

知识就是力量	457
业精于勤,劳者多能	464
古今中外之间	466
当前文化艺术工作的诸问题	469
从《母亲》谈作品的政治标准和艺术标准	475
关于继承传统	479
为少年儿童创造更多更好的作品	482
题材·主题	484
关于副刊的一些想法	487
文章是写给别人看的	493
报告文学的几个要求	495
生活·知识 技巧	
——在中国文联全委会扩大会议上的发言	500
关于《李自成》的一封信	508
“文革”结束两年后中国文学艺术界的现状	510
文艺上也要搞点法律	517
解放思想 勤学苦练	
——在北京市文联业余作者座谈会上的讲话	520
给一位青年作者的信	526
中国文学艺术工作者第四次代表大会闭幕词	532
在音乐创作座谈会上的讲话	538
也谈“深入生活”	541
解放思想,改革体制	546
关于文艺创作的几次谈话	549
在中国文联第四届全国委员会二次会议上的开幕词	554
《夏衍论创作》自序	557
杂文复兴首先要学鲁迅	559
精炼与清新	562
关于报告文学的一封信	564
答友人书	

——漫谈当前文艺工作	568
对《世界文学》创刊三十年的祝愿	582
杂文三忌	584
庄严的历史使命	585
多写文坛回忆录	
——与赵家璧的通信	588
在中国作家协会第四次代表大会上的祝词	591
真实是报告文学的生命	593
给报告文学评委的一封信	595
就《小说家言》致王蒙的信	597
吴作人画册序	598
《马万祺诗词选》序	601
对当前文艺形势的随想	603
农民一定会涌现出自己的作家	
——给首届“当代农民”小说征文发奖大会的信	608
文艺漫谈	610
喜读《浴血罗霄》	625
前事不忘 后事之师	628
振奋精神,繁荣文艺	
——在全国文联第五次代表大会上的开幕词	630
惊天地泣鬼神的爱国主义诗篇	
——《中国抗日战争时期大后方文学书系》总序	634
我与外国文学	642
当年中共南方局领导文化工作的一些情况	645
《周巍峙歌曲选》序	649
天行健	
——黄苗子、郁风展览画册序	653

泰兴染坊的调查^①

泰兴染坊,在杭州太平桥,开了已经十几年,在杭州也算一家很有名的老式染坊。我在去年夏季,曾经在这染坊里住了一个月。他们一切设备和染法,除去一二桩严守秘密的之外,余外也曾经过一番调查和思考。现在回想当时,觉得很有些特殊的趣味,而且有几处,觉得和我们讲义上的不同,所以把当日的札记略加删节,做了这一篇调查。

一切坊里的组织,什么老板、帐房、染工的事,和我们没有什么关系,可以不说。他们的设备也非常简单,并没有一台新机械。染元色的时候,必定要加热,他们又没有什么蒸汽,所以元色锅的下面,砌了一乘灶,染的时候,一个在下面用柴烧,一个在上面染,练丝的时候,也是一样,不过不同在这一乘灶罢了。但染料则差不多多是德国货,美国货也有,余外是瑞士货和极少的英国货,因为他们大守营业是染经线,所以染料大半是盐基性和酸性。但是元色却仍用直接染料。染料种数很少,但是不论哪种颜色都会配的。例如红色染料有Magenta extra、Scarlet for Silk、Ponceau三种,黄色有Aurarminte一种,绿色是Malachite green,紫色是Methyl Violet。橙色是Orange H、Germeu OR-anmine R两种,灰色是Nigramine,黑色是Cotton black和Diamine black S两种。余外还有人前剩下来的indigo pure(B)和中国土产江山靛。他们用染料,不是和我们一样,随用随溶解,他们多须先溶解在小缸里,用的时候拿着碗来舀。靛青缸是他们最宝贵的一件东西。做靛青缸只有一两个工人晓得,余外即使晓得,也没和他一样的经验。他们到现在还守着古训,严守秘密,传

^① 原载《浙江甲种工业学校校友会年刊》1920年6月,署名沈乃熙。

说一个工人,只准传给一个徒弟,其实也没有什么奥妙,我仔细考察之后,才晓得这是古老的发酵法。我为了这事,费了许多的时间,须得加一两碗石灰水,加了之后,用竹棒搅拌一次,这是他们一成不易的公式。有一次,我在靛青缸里染标本,在无意中看见了些高粱粟的榨壳,我才想到是酒糟发酵法建的。后来去问他们,是不是加酒糟的,他们露出很奇怪的样子,似是而非的答应了一声“是的”。染的丝,由各厂家拿来的,多是生丝,必定要在晚上练了,明天再染。精练剂是美国产的碱粉。把碱粉溶在锅里,煮沸了,把丝浸下去练,我很奇怪,那些工人在煮沸的强碱性溶液里,不用手套和机械,可以从容不迫地工作!练了之后,他们必定要在一种叫做“胰脂”的溶液里处理。这种胰脂,是猪肚子里的一种脂肪,干燥的是一种灰色的有怪臭的东西。我又不不懂,这种处理究竟是什么作用?后来经过一番思考,才想到我们讲义里讲丝织物精练之后,用有机酸处理,消灭丝纤上余剩的碱性。据我的观察,胰脂也不过是一种脂肪酸,和讲义上所说的大同小异,不过他们用脂肪酸,不特可以中和碱性,又因为油的原故,可以带便达到亚美工程的目的。这一点,我却承认他比我们讲义上更加价廉物美。他们染色时,一点不用助剂,不过染元色,却稍为加一点盐卤。染盐基性或酸性染料的时候,他们并不加别的酸类,只加少许的梅水。梅水是梅子浸出来的水,微黄绿色的一种液体。我想他们的助剂,实在比我们的好。我们用醋酸,他们却用“果酸”、“柠檬酸”了。我问他们为什么加梅水,他们对我说,加了梅水,非但染得快,而且丝的光泽和手感,都比较的好。染淡色的时候,染斑是不能免的,Methyl Violet^①更难染。有一次,我对他们说,染淡色防它染斑,最好是加些练液。他们说不行,假使加了练液,练液碱性还是很强的,染料必定要消耗,而且染的时候太不经济。我说:碱性加些梅水就中和了。他们说,这样子只好在你们学校里染染的,坊家经济最要紧,断断不能这样耗材料的。

染元色分为“洋元”、“本元”、“洋本元”三种,洋元便是用染料染的,本元便是单宁黑,有时用靛青打底的,洋本元便是用单宁黑染了之后,再用Cotton black^②上盖的。染本元,需要靛青打底,靛青打底之前,先用豆汁处理,这是

① 龙胆紫。

② 棉浅黑。

和我们讲义上丝毫不异的。不过染了之后,丝纤维上依旧残存些豆汁,难免有些“硬化”,照我们又要以红油处理或者用石碱煮,他们却另有方法,拿些茶油,加点灰汁,便成了乳状的液体,把纤维处理一遍,便可染色了。我想茶油是植物油,灰汁是碱性物,二者混合,油质碱化,成为Emulsion Solution^①便可应用。这种方法,我又不能不承认它是“价廉物美”。

染洋元,不是专用一种染料,大约分为红光绿光紫光三种,所以黑色染料之外,必定要加些别种色素,譬如红光的元色,便加些Magenta,绿光的加些洋绿(Malachite green)罢了。分量却完全靠手腕的熟练,没有一定的比例。元色染了之后,染缸里总还含些染料——未吸收的,轻易丢去,也很可惜。所以他们用一只很大的缸储起来,到第二天染元色的时候再用,多少好省些染料,这也是很经济的法子。

染本色——单宁黑Tannin Black——用的单宁质,并不是纯粹的单宁质,多是“栗壳”和“花实果”。因为这两种物质,含有单宁量很多,而且价钱很便宜。应用之前在锅内长时间煎煮,滤去残滓便是黄色褐色的浓厚溶液。最奇怪的是,他们也晓得单宁的特性,说单宁煎汁,一定要在冷液里染的,否则就不能充分的吸收。

染本元还有增量的作用,一百两丝,能够增添到一百二三十两左右。据说不规矩的工厂便利用这种法子,偷厂家的丝线。

好,我记得的,现在已经说完了,再总结前面的种种,下一句断语:——旧式染坊的内容究竟怎样?那便是:他们虽则没有相当的学识,却有极经济的方法和极熟练的技艺。种种工作多含有科学的意味,但是都是因为没有学识,所以只有死守旧法,没有积极的进步。

1920年6月

^① 乳剂溶液。

劳勃生路^①

——日商内外棉纱厂“壁报第十号”号外

(壁报号外,10月18日正午)

沪西民众反日大示威

大自鸣钟下集合群众万余,

打死日捕,走狗!

今日上午十时四十五分,沪西民众在劳勃生路大自鸣钟下自动召集反日大会,市民学生及男女工友,集合者约一万余人。大自鸣钟四周,挤得人山人海,十六路电车完全停驶。曹家渡小沙渡路电车工友及康脑脱路长途汽车厂工友,也纷纷结队参加。一时反帝空气,异常热烈。十时五十五分,人数愈聚愈众,一部分工友拥至小沙渡路马白路对面草地,分别集会演讲。其时适有四厂看门日捕大仓经过,胆敢勾结该地一百六十一号印捕及二百九十二号西捕,上前干涉。西捕被群众挤至草地角上,大呼救命。印捕见西捕被窘,亦即望马白路逃走。日捕势孤力竭,逃入小沙渡路劳勃生路口的晋泰纸烟店内,旋被群众拖出,在某布店前面饱以老拳。一时“打倒日本帝国主义”“打倒东洋人”之声,震天动地。该捕平日在四厂门口调笑女工,搜查工友,极为苛刻,故此时一呼百应,立即将该捕打得半死。女工们不能挤近,亦用路上柏油石块纷纷望该捕乱掷。十一时,戈登路捕房派出大队印度骑马巡捕及捕人汽车,至大自鸣钟弹压。但行经小沙渡路九如里口,即为群众阻住。西捕指挥华捕,开足汽车速度,拟向劳勃生路冲去。但群众丝毫不让,童工女工,更有挤

^① 原载《前哨·文学导报》1931年10月第6、7期合刊。收入《夏衍选集》(四川文艺出版社1988年出版)第3卷。劳勃生路现名长寿路。